www.xtrapapers.com

Cambridge IGCSE

Cambridge Assessment International Education
Cambridge International General Certificate of Secondary Education

AFRIKAANS AS A SECOND LANGUAGE **0548/01**

Paper 1 Reading and Writing **October/November 2018**

MARK SCHEME

Maximum Mark: 70

Published

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes should be read in conjunction with the question paper and the Principal Examiner Report for Teachers.

Cambridge International will not enter into discussions about these mark schemes.

Cambridge International is publishing the mark schemes for the October/November 2018 series for most Cambridge IGCSE™, Cambridge International A and AS Level components and some Cambridge O Level components.

© UCLES 2018

Cambridge Assessment International Education

www.xtrapapers.com

Generic Marking Principles

These general marking principles must be applied by all examiners when marking candidate answers. They should be applied alongside the specific content of the mark scheme or generic level descriptors for a question. Each question paper and mark scheme will also comply with these marking principles.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 1:

Marks must be awarded in line with:

- the specific content of the mark scheme or the generic level descriptors for the question
- the specific skills defined in the mark scheme or in the generic level descriptors for the question
- the standard of response required by a candidate as exemplified by the standardisation scripts.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 2:

Marks awarded are always **whole marks** (not half marks, or other fractions).

GENERIC MARKING PRINCIPLE 3:

Marks must be awarded **positively**:

- marks are awarded for correct/valid answers, as defined in the mark scheme. However, credit is given for valid answers which go beyond the scope of the syllabus and mark scheme, referring to your Team Leader as appropriate
- marks are awarded when candidates clearly demonstrate what they know and can do
- marks are not deducted for errors
- marks are not deducted for omissions
- answers should only be judged on the quality of spelling, punctuation and grammar when these features are specifically assessed by the question as indicated by the mark scheme. The meaning, however, should be unambiguous.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 4:

Rules must be applied consistently e.g. in situations where candidates have not followed instructions or in the application of generic level descriptors.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 5:

Marks should be awarded using the full range of marks defined in the mark scheme for the question (however; the use of the full mark range may be limited according to the quality of the candidate responses seen).

GENERIC MARKING PRINCIPLE 6:

Marks awarded are based solely on the requirements as defined in the mark scheme. Marks should not be awarded with grade thresholds or grade descriptors in mind.

© UCLES 2018

www.xtrapapers.com

Question	Answer	Marks
Oefening 1		
1	[Dele van] Boland	**1**
2	[Saad het dit nodig] om te groei / om te oorleef / om te ontkiem ✓	**1**
3	As dit onbeplan voorkom. ✓	**1**
	As dit te gereeld voorkom. ✓ [Nie "as dit gereeld voorkom" nie]	**1**
4	Februarie ✓ ["2015" mag genoem word]	**1**
5	(Dit moet) blom. ✓	**1**
6	Plante wat stadig groei ✓	**1**
7	Ons kan veldbrande voorkom/keer. ✓	**1**

Question	Answer	Marks
Oefening 2		
8(i)	11 ✓	**1**
8(ii)	1 Oktober 2002 ✓ [Skryfwyse moet presies reg wees.]	**1**
8(iii)	Kloofweg 17 ✓ [Skryfwyse moet presies reg wees.]	**1**
8(iv)	Elke dag ✓	**1**
8(v)	Pa ✓; ek/kinders [Nie "Nina/myself" nie] ✓	**2**
8(vi)	Min ✓	**1**
8(vii)	Vegetariese kos ✓	**1**
8(viii)	Dieetkundige ✓	**1**

www.xtrapapers.com

Question	Answer	Marks
Oefening 3		
9	moltreine ✓ trems ✓	**2**
10	Enige drie van die volgende: Dit is goedkoop om te koop. ✓ Dit is goedkoop om te gebruik. ✓ Dit is makliker om in die stad te gebruik. ✓ Kopers sou gratis toerusting kry. ✓ Kopers sou ’n gratis afspraak vir leerlingrybewys kry. ✓	**3**
11	Enige drie van die volgende: [Kandidate móét vergelyk.] Vuka kom van China; BMW C1 kom van Duitsland. ✓ Vuka-gebruikers moet ’n valhelm dra; C1-gebruikers hoef nie. ✓ Vuka het nie ’n dak nie; die C1 het ’n dak. ✓ Vuka is goedkoop; C1 is te duur. ✓	**3**

© UCLES 2018

www.xtrapapers.com

Question	Answer	Marks
Oefening 4		
12	Hierdie oefening word hoofsaaklik vir taal, nie inhoud nie, nagesien. As die inhoud egter totaal irrelevant tot die taak is, word 'n nulpunt toegeken. Kandidate word nie geëvalueer vir enigiets wat hulle na die perk van 80 woorde skryf nie, maar word nie *per se* gepenaliseer as hulle dit oorskry nie.	
	0 – betekenis obskuur weens digtheid van taalprobleme en ernstige probleme met uitdrukking / niks relevant nie 1 – uitdrukking swak / maak staat daarop om uit die teks te lig 2 – uitdrukking beperk / maak staat om notas te kopieer, maar 'n mate van 'n gevoel vir volgorde 3 – uitdrukking goed, met pogings om idees in eie woorde te groepeer en te orden 4 – uitdrukking baie goed: duidelike, geordende groepering en ordening; hoofsaaklik eie woorde 5 – uitdrukking uitstekend: duidelik, geordende groepering en ordening, bykans heeltemal in eie woorde geskryf	
	Ongeveer vyf van die volgende feite kan in een paragraaf van hoogstens 80 woorde genoem word:	
	Maniere waarop mense verkeer in stede probeer vryspring Mense gaan per helikopter werk toe. Regerings voorsien moltreine. Regerings voorsien 'n tremnetwerk. Regerings voorsien fietsbane. Mense gebruik taxi's. Mense gebruik motorfietse, bromponies, poegies.	**5**

Question	Answer	Marks
Oefening 5		
13	’n Brief van 150 tot 200 woorde oor ’n musiekkonsert die komende naweek. [Adres en datum hoef nie genoem te word nie.] Die volgende moet genoem word: • wie by die konsert optree • wanneer en waar die konsert plaasvind • waarom jy so daarna uitsien om na die konsert te gaan. Gee tot 8 punte vir inhoud en tot 7 punte vir styl en akkuraatheid van taalgebruik. Sien die aantekeninge en nasienskema na Oefening 7.	**15**

Question	Answer	Marks
Oefening 6		
14	Hy het gedink ballet is ’n sportsoort. ✓	**1**
15	Sy het hom gehelp om na ’n oudisie by die Art of Motion-dansskool te gaan ✓ [waarna hy by die skool aanvaar is]. [Oudisie moet genoem word.]	**1**
16	Dans kan ’n loopbaan vir hom wees.✓ Hy sal baie hard moet werk/die standaard is hoog. ✓	**2**
17	Enige twee van die volgende: Hulle studeer heeltyds dans en moet ook gewone skoolwerk doen. ✓ Hulle dag begin soggens vroeg (om 6-uur) en duur tot in die aand. ✓ Hulle woon nie by hul gesin/familie nie. ✓	**2**
18	Een van die volgende: Hy is vasberade om suksesvol as danser te wees. ✓ Hy laat hom nie deur kritiek van stryk bring nie. ✓ Hy kan homself motiveer om te presteer. ✓ Hy gee nie moed op nie. ✓ Hy is ’n positiewe mens. ✓	**1**
19	Een van die volgende bewyse plus verduideliking: Hy wil die ernstige rol in Giselle speel ✓ al is komiese rolle vir hom tans makliker. ✓ Hy hou van tegniese uitdagings ✓ wat hom uit sy gemaksone neem. ✓	**2**
20	Een van die volgende: Sy ouma is een van sy grootste aanhangers. ✓ Sy ooms en tantes volg sy vordering op die sosiale media. ✓	**1**

© UCLES 2018

www.xtrapapers.com

Question	Answer	Marks
Oefening 7		
21	Koerantberig: 200 tot 250 woorde lank Kan gegewe idees gebruik, maar moet ook eie gemotiveerde idees byvoeg. Gee tot 8 punte vir inhoud en tot 7 punte vir styl en akkuraatheid van taalgebruik. Sien die aantekeninge en nasienskema (aan die einde van die nasienskema).	**15**

© UCLES 2018

www.xtrapapers.com

Die volgende algemene instruksies en tabel met nasienkriteria geld vir Oefening 5 en Oefening 7

- Ken aan die antwoord ŉ punt (uit agt) vir **inhoud** (I) en ŉ punt (uit 7) vir **taal** (T) toe volgens die tabel met algemene kriteria wat volg. Skryf ***I*** en die punt + ***T*** en die punt = omkringde totaal (uit 15) neer.

- **Inhoud** dek ***relevansie*** (d.w.s. of die stuk aan die taak voldoen en die bewustheid van doel/teikengehoor/register) en die ***ontwikkeling van idees*** (d.w.s. die besonderhede/verduideliking wat verskaf word en hoe genotvol dit is om te lees).

- **Taal** dek ***styl*** (d.w.s. kompleksiteit van woordeskat en sinstruktuur) en ***akkuraatheid*** (van grammatika, spelling, punktuasie en gebruik van paragrawe).

- Wanneer daar op ŉ punt vir **inhoud of taal** besluit word, moet daar eers besluit word watter puntekategorie die toepaslikste is. Besluit dan tussen die twee punte in daardie kategorie.

- Wanneer daar op ŉ punt vir **inhoud** besluit word, moet daar na sowel ***relevansie*** as ***ontwikkeling van idees*** gekyk word. Besluit eers of die skryfstuk aan die taak voldoen, in terme van inhoud gedek en lengte. Indien wel, sal dit in een van die boonste drie kategorieë val. Wanneer daar op ŉ punt vir **taal** besluit word, moet daar na sowel die ***styl*** as die ***akkuraatheid*** van die taalgebruik gekyk word. ŉ Nuttige beginpunt is om eers te besluit of foute lastig is. Indien nie, sal dit in een van die boonste drie kategorieë val. Die **gebruik van paragrawe** behoort nie die primêre grondslag te wees om te besluit in watter puntekategorie die skryfstuk val nie. Kyk eers na die taalgebruik en wanneer daar op die gepaste kategorie besluit is, kan die paragrafering as ŉ faktor gebruik word om te bepaal of die skryfstuk die boonste of die onderste punt in die kategorie verdien.

- Indien die skryfstuk aansienlik **minder as die vereiste woordlengte** is, moet dit in die puntekategorie 2–3 vir inhoud of laer geplaas word omdat dit nie aan die taak voldoen nie.

- Indien die skryfstuk **heeltemal irrelevant** is en niks met die opdrag te doen het nie, moet dit 0 punte vir Inhoud en Taal toegeken word.

- Indien die skryfstuk **gedeeltelik relevant** en dus in die puntekategorie 2–3 is, is die volle omvang punte vir Taal beskikbaar.

www.xtrapapers.com

Algemene kriteria vir die nasien van Oefening 5 en 7

Punte-kate-gorie	INHOUD: relevansie en ontwikkeling van idees (AO: W1, W2)	Punte-kate-gorie	TAAL: styl en akkuraatheid (AO: W1, W3, W4, W5 – Oefening 5) (AO: W1, W3, W4, W5, W6 – Oefening 7)
8	**Hoogs doeltreffend** • ***Relevansie:*** Voldoen aan die taak, met deurgaans gepaste register en uitstekende aanvoeling vir doel en teikengehoor. • ***Ontwikkeling van idees:*** Toon onafhanklike denke. Idees goed ontwikkel, die gepaste lengte en oorredend. Gehalte word deurgaans volgehou. Genotvol om te lees. Die leser se belangstelling word gewek en behou.	**7**	**Vlot** • ***Styl:*** Byna eerste taal-bevoegdheid. Vloeiende styl. Selfversekerde en uitgebreide gebruik van taal, idioom en tye. • ***Akkuraatheid:*** Geen foute nie of baie min. Goed gekonstrueerde paragrawe wat aaneenskakel.
6–7	**Doeltreffend** • ***Relevansie:*** Voldoen aan die taak, met gepaste register en ’n goeie aanvoeling vir doel en teikengehoor. • ***Ontwikkeling van idees:*** Idees goed ontwikkel en ’n gepaste lengte. Prikkel die leser se belangstelling.	**6**	**Presies** • ***Styl:*** Sinne toon verskeidenheid van strukture en lengte. ’n Mate van styl en uitdrukking. Gebruik idiome en gebruik woordeskat presies. Daar kan egter onbeholpe styl wees wat lees minder genotvol maak. • ***Akkuraatheid:*** Hoofsaaklik akkuraat, maar sporadiese frustrerende foutjies. Daar is paragrawe wat ’n mate van eenheid toon, alhoewel skakels afwesig of onvanpas kan wees.
4–5	**Bevredigend** • ***Relevansie:*** Voldoen aan die taak, met ’n redelike poging om die gepaste register te gebruik, en ’n mate van ’n aanvoeling vir doel en teikengehoor. ’n Bevredigende poging is aangewend om die onderwerp te dek, maar daar kan afdwalings wees. • ***Ontwikkeling van idees:*** Materiaal is bevredigend ontwikkel en ’n gepaste lengte.	**4–5**	**Veilig** • ***Styl:*** Hoofsaaklik eenvoudige strukture en woordeskat; wend soms ’n poging aan om meer gesofistikeerde taal te gebruik. • ***Akkuraatheid:*** Betekenis is duidelik en werk is van ’n veilige, geletterde standaard. Eenvoudige strukture is meestal korrek, benewens seldsame spelfoute wat nie kommunikasie belemmer nie. Grammatikale foute kom voor wanneer groter sofistikasie probeer word. Paragrawe word gebruik, maar sonder samehang of eenheid.

© UCLES 2018

www.xtrapapers.com

Punte-kate-gorie	INHOUD: relevansie en ontwikkeling van idees (AO: W1, W2)	Punte-kate-gorie	TAAL: styl en akkuraatheid (AO: W1, W3, W4, W5 – Oefening 5) (AO: W1, W3, W4, W5, W6 – Oefening 7)
2–3	**Gedeeltelik relevant** • ***Relevansie:*** Gedeeltelik relevant en ʼn mate van ʼn poging is aangewend om oor die onderwerp te skryf. Voldoen nie heeltemal aan die taak nie, hoewel daar positiewe aspekte is. Onvanpaste register, met te min bewustheid van doel en/of teikengehoor. • ***Ontwikkeling van idees:*** Verskaf wel besonderhede en verduideliking, maar die effek is onvolledig. Herhaling kom voor.	**2–3**	**Foute maak inbreuk** • ***Styl:*** Eenvoudige strukture en woordeskat. • ***Akkuraatheid:*** Betekenis is soms onduidelik. Gereelde foute belemmer presisie en lees. Dit belemmer kommunikasie egter nie ernstig nie. Paragrawe afwesig of lukraak.
0–1	**Min relevansie** • Wel beperkte hantering van onderwerp, maar dit word deur digtheid van foute verskuil. **Ken 1 punt toe**. • Onderwerp word geensins gedek nie, of, indien wel tot ʼn mate, digtheid van foute maak dit onmoontlik om raak te sien. **Ken 0 punte toe**. Indien die skryfstuk heeltemal irrelevant is, kan geen punt vir taalgebruik toegeken word nie.	**0–1**	**Moeilik om te verstaan** • Deurgaans veelvoudige soorte foute in grammatika/spelling/woordgebruik/punktuasie, wat dit grootliks moeilik verstaanbaar maak. Soms kan ʼn mate van sinvolheid bespeur word. Paragrawe afwesig of lukraak. **Ken 1 punt toe**. • Digtheid van foute verskuil betekenis. Hele gedeeltes onmoontlik om as Afrikaanse skryfwerk te herken. Paragrawe afwesig of lukraak. **Ken 0 punte toe**.

© UCLES 2018